

LE TEMPS D'AIMER LA DANSE

BIARRITZ



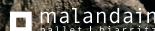
IRAILAK 11 SEPTEMBRE 20H

SAINT-PALAIS COMPLEXE SAINT-LOUIS

Collectif Ibawva

Gaua

© Camille Chogan - L'Encas n° 21 - 098539 et L' n° 21 000539



GAUA

Collectif Ibawwa

Création

Durée 55 min

Chorégraphie Lou Cissal, Amélie Delaunay
Elisa Picq, Marine Postel

Direction artistique Lou Cissal,
Amélie Delaunay, Elisa Picq, Marine Postel

Interprétation Lou Cissal, Amélie Delaunay
Elisa Picq, Marine Postel

Compositeur.ice Iban Revenu, Malesa,
Dimitri Pontecaille

Musique Gwerly Mernans - Aphex Twin /
Concerto pour une voix - Saint Prieux / Lalala -
Evil Grimace

Costumes Ramon Garcia

Création Lumières Niko Perret

Direction administrative Adélaïde Daraspe

Production Adélaïde Daraspe

Partenaires karrikan Zubiak (eurorégion),
CAPB

**pays
basque
euskal
herria**
COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION
MONCINÉ
COMUNITAT
D'AGLOMERACIÓ

**COLECCIO
DE
BASQUE**
Basque Culture Foundation
Fondation Culturelle Basque

*Programmé en collaboration avec la Communauté
d'agglomération Pays Basque et Monciné avec le
soutien de l'Institut Basque Etxepare*



© Pascal Pailly



© Pascal Pailly



Note d'intention

Gaua la nuit, en basque, est un territoire d'ombres, de murmures, de luttes enfouies. À travers cette pièce, les quatre interprètes évoquent les figures de celles qui, au fil des siècles, ont dansé envers et contre tout. Dans le sillage des femmes basques, que l'on a voulu invisibiliser, interdire, punir pour avoir dansé sur la place publique, elles font résonner les corps d'aujourd'hui. Portée par une mémoire collective et une écriture chorégraphique engagée, *Gaua* est un hommage aux danses de résistance, à la sororité, à la nécessité de se mouvoir librement.

Collectif IBAWA

Le collectif émergent IBAWA co-fondé par Lou Cissal, Amélie Delaunay, Elisa Picq et Marine Postel (chorégraphes et danseur.euses) et Adélaïde Daraspe (administratrice et coordinatrice), est né autour de GAUA, une création imaginée en réponse à une commande de la ville d'Hendaye en 2024.

Toutes ensemble, les chorégraphes collaborent sur chacun de leurs projets, faisant dialoguer leurs univers respectifs dans une écriture collective singulière.

Le collectif place au centre de ses valeurs la collaboration, le partage et la diversité, il questionne les traditions en donnant voix aux corps et aux récits souvent marginalisés.

Par la suite, IBAWA a continué sa recherche artistique et a remporté plusieurs prix de concours nationaux : le grand prix Dominique Bagouet à Angoulême, le tremplin Corps et Graphique du Temps d'Aimer la Danse à Biarritz, les synodales de la ville de Sens et le concours chorégraphique Visage du monde à Cergy. Il a aussi remporté le prix condor ChoreoVision au concours chorégraphique international choreography40 à Hanovre en Allemagne. Forts de cet engouement du public et des professionnels du milieu, le collectif est prêt à faire découvrir son travail au Pays basque et au delà de ses frontières.

Asmo oharra

“GAUA” itzal, xuxurla eta borroka ezkutuen lurraldea da. Pieza honen bidez, lau interpreteek mendeetan zehar haize eta marearen kontra dantzatu dutenen irudiak gogora ekartzen dituzte. Ikusezin, isildu eta jendaurrean dantzatzearagatik zigortutako euskal emakumeen arrastoari jarraituz, dantza hauek gaur egungo gorputzen oihartzunean entzuten dira. Memoria kolektiboak eta estilo koreografiko konprometitua bultzatuta, GAUA erresistentzia-dantzei, sororitateari eta mugitzeko askatasunaren beharrari egindako omenaldia da.

Collectif IBAWA

IBAWA taldea, Adélaïde Daraspe (zuzendaritza eta ekoizpena), Lou Cissal, Amélie Delaunay, Elisa Picq eta Marine Postel koreografo eta dantzariak sortua, GAUAren inguruan sortu zen, Hendaiaiko hiriaren enkargu batean oinarrituta. 2024ko urriari «Gau Beltza» jaialdian aurkeztutako lan honek sorginaren figura eta Euskal Herriko historian eta irudimenean errotutako sorginkeriaen istorioak ditu ardatz.

Lehen sorkuntza honek dinamika artistiko parte-katuaren hasiera markatu zuen. IBAWA bere esplorazio artistikoarekin jarraitu zuen eta Publikoaren Saria eta Koreografia Emergentearen Sari Nagusia irabazi zituen Dominique Bagouet lehiaketan 2025eko ekainean. Publikoaren eta sektoreko profesionalen mirespenak animatuta, kolektiboa prest dago bere lana Euskal Herrian eta haratago erakusteko. Guztiok elkarrekin,



haien proiektu bakoitzean parte hartzen dute, bakoitzak bere mundua adierazpen kolektibo bakar batean batuz. Kolektiboak lankidetzara, trukea eta aniztasuna kokatzen ditu bere balioren erdigunean. IBAWAk belaunaldiaren arteko loturak sendotu eta tradizioak kuestionatu nahi dituzte, sarritan baztertuak izaten diren gorputz eta istorioei ahotsa emanez. Ondoren, taldea Biarritzeko Le Temps d'aimer la danse (Dantza Maitatzeko Garaia) jaialdiko Corps et Graphique programan eta Sens hiriko sinodoen lehiaketa koreografikoan parte hartzeko aukeratua izan zen, non publikoaren saria eta lehen saria eskuratu zituen, halaber. 2026ko otsailean, taldeak epaimahaiaren lehen saria irabazi zuen, taldeen kategorian, Visages du monde lehiaketa koreografikoan, Cergy.

Suivez le quotidien
du festival sur
les réseaux sociaux

(journal, gazette, photos, programme...)



@letempsdaimerladanse

LE TEMPS
D'AIMER
LA DANSE

BIARRITZ

Pour découvrir
la suite de la
programmation,

Scannez-moi ! →

